

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 106 (1980)  
**Heft:** 20

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Schweizer  
Ingenieur und  
Architekt**

**Ingénieurs  
et architectes  
suisses**

**Ingegneri  
e architetti  
svizzeri**

Schweizerische Bauzeitung

Bulletin technique  
de la Suisse romande

**20/80**

106<sup>e</sup> année

2 octobre 1980

Dans ce numéro:

Contraintes de traction transversale  
dans les poutres lamellées-collées

Détection et prévention de la cavitation  
dans la construction hydraulique

Le développement du monde rural

## La nouvelle génération des réducteurs



Silencieux; classé  
phoniquement dans le groupe I.

Pression secondaire indépendante  
de la pression primaire,  
grâce au compensateur incorporé.

Filtre séparé en acier inoxydable;  
donc accès facile.

Modification simple du réglage.



# kugler